

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) betaler sagens omkostninger.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 30. april 2010 — Ziegler mod Kommissionen

(Sag C-113/09 P(R))

»Appel — særlige rettergangsformer — konkurrence — betaling af en bøde — bankgaranti — begæring om udsættelse af gennemførelse — urigtig vurdering af betingelserne om uopsættelighed — ligebehandlingsprincippet og princippet om overholdelse af retten til forsvar«

1. *Særlige rettergangsformer — betingelser for antagelse til realitetsbehandling — stævning — formkrav — angivelse af grunden til, at de begærede foreløbige forholdsregler umiddelbart forekommer berettiget (Art. 242 EF og 243 EF; Rettens procesreglement, art. 104, stk. 2) (jf. præmis 13-17)*
2. *Særlige rettergangsformer — retspleje — hensigtsmæssigheden af at høre parterne — hensigtsmæssigheden af at tillade indlæg og supplerende dokumenter efter afslutningen af den skriftlige eller mundtlige forhandling — skønsbeføjelse for dommeren i sager om foreløbige forholdsregler (Art. 242 EF og 243 EF; statuten for Domstolen, art. 39, stk. 1, og art. 53, stk. 1; Rettens procesreglement, art. 105) (jf. præmis 29, 30 og 34)*

3. *Særlige rettergangsformer — formkrav — fremsættelse af begæringer (Art. 242 EF og 243 EF; Rettens praktiske anvisninger til parterne, punkt 71) (jf. præmis 33)*
4. *Særlige rettergangsformer — udsættelse af gennemførelse — udsættelse af gennemførelsen af forpligtelsen til at tilvejebringe en bankgaranti som betingelse for ikke straks at inddrive en bøde, der er pålagt for tilsidesættelse af konkurrenceregler — betingelser — usædvanlige omstændigheder (Art. 242 EF; Rettens procesreglement, art. 104, stk. 2) (jf. præmis 43-48)*

Angående

Appel af kendelse afsagt af præsidenten for Retten i Første Instans den 15. januar 2009, Ziegler mod Kommissionen (sag T-199/08 R), hvorved denne på grund af manglende uopsættelighed ikke tog den af sagsøgeren fremsatte begæring til følge, hvormed der tilsigtedes fritagelse for forpligtelsen til at tilvejebringe en bankgaranti som betingelse for ikke straks at inddrive den bøde, der var blevet pålagt ved Kommissionens beslutning K(2008) 926 endelig af 11. marts 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 vedrørende internationale flyttetjenesteydelser — urigtig vurdering af betingelserne om uopsættelighed — sandsynlighed for, at der vil opstå et alvorligt og uopretteligt tab for sagsøgeren — nødvendigheden af at tage eller ikke at tage hensyn til de finansielle ressourcer, som den koncern, denne part tilhører, råder over — tilsidesættelse af begrundelsespligten og princippet om ligebehandling og princippet om parternes processuelle ligestilling.

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Ziegler SA betaler sagens omkostninger.